Porównanie tłumaczeń II Królewska 21:16

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Również krwi niewinnej przelał Manasses bardzo wiele, tak że wypełnił (nią) Jerozolimę po brzegi\* – poza swoim grzechem, przez który uwikłał Judę w czynienie tego, co złe w oczach JAHWE.[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) po brzegi, ּפֶה לָפֶה (pe h lafe h), lub: od brzegu po brzeg, od końca do końca. [↑](#footnote-ref-2)